



DK IP 26 – Tilgængelighed for dem med særlige behov

Dette er en oversættelse af litteratur, godkendt af NA Fællesskabet

Copyright © 2013
Narcotics Anonymous

Alle rettigheder forbeholdes

Hvad menes der med særlige behov?

De fleste af os kan finde et møde på en mødeliste og gå til det, sætter os og lytte til budskabet om bedring uden at tænke to gange over det. Men der er nogle hvor dette ikke er muligt. De behøver ekstra hjælp for at gøre det, de fleste af os tager for givet. Med andre ord, de er addicts, som af forskellige årsager har nogle *ekstra behov*.

Den Femte Tradition fastslår, at *vores hovedformål er, at bringe budskabet til den addict der stadig lider*. Men, tit er det ikke nok bare at dele vores bedring. Vi er også nød til at være opmærksomme på, om vores mødested er svært at komme frem til og komme ind i og/eller om det budskab vores gruppe bringer er let få adgang til. Grunden kan være et ringe valg af stedet til vores mødelokale. Når det sker skal vi gøre hvad der er muligt for at fjerne de barrierer der gør det vanskeligt at finde bedringen for nogle addicts.

Denne pamflet er lavet til at give vores fællesskab information om hvordan vi opnår disse ting. Der er mange ting vi kan gøre inde for vores servicestruktur og gruppeplan for at hjælpe addicts med særlige behov med at finde bedring. F.eks. H&I underudvalg kan vurdere tilgængeligheden til deres møder. OI kan holde sig opdateret omkring tilgængeligheden på alle stederne som står på mødelisten og levere den nødvendige information til udlejerne. Litteratur underudvalg kan uddanne vores områder om disse behov, kapacitet og begrænsninger for addicts med særlige behov. Konvent og aktivitets underudvalg kan sikre at stederne er let tilgængelige og at konvent flyers og skemaer gør opmærksom på dette. Gruppe og område kan tilføje lister med personer som er villige til at give assistance og/eller transportere addicts med særlige behov.

Det bedste vi kan gøre, er at undersøge vores egne holdninger og fordomme over andre og begynde at lave de nødvendige forandringer. En af disse forandringer, er måske måden hvor på vi taler. Vi er nød til at undgå ord, som nedgør personens værdighed eller specielle handicap. Mange almindelige etiketter som sættes på personer med et særligt behov, er nedgørende eller ukorrekte. Vi bør undgå dem for enhver pris. De følgende 3 kategorier af særlige behov er nok de mest almindelige, men der er mange flere.

For personer som er

Døve/hørehæmmede.

Blind/nedsat syn.

I rullestol/dårlig gående

Tilgængelig betyder

Modtager det udtalte og skrevne budskab

Modtager det skrevne budskab og hjælp til at komme til møde.

Komme ind og rundt på mødestedet og nogle gange transport.

Den terapeutiske værdi af en addict der hjælper en anden addict er uden sidestykke. Som med alle addicts, når vi hjælper en addict med særlige behov, så bringer vi NA's budskab af bedring.

Addicts med nedsat hørelse

Der er mange forskellige typer af tabt hørelse og lige så mange ord til at beskrive dem. *Døve* er generelt anvendt til at karakterisere personer, der har mistet dele af, eller hele deres hørelse. *Svagt hørende* beskriver dem der kun kan høre med stort besvær.

Kommunikation

Der er mange måde, hvorpå hørehæmmede personer kommunikere med andre, inkluderet tale og mundaflæsning. Nogle fortrækker skrevne notater. Af manuelle kommunikations metoder, er tegnsprog det mest populære. Et par praktiske overvejelser bør følges når der kommunikeres med hørehæmmede personer. For eksempel, under det første møde med en hørehæmmet person, kan vi iagttage hvordan de kommunikere med andre hørende eller tager kontakt ved at fange deres opmærksomhed først. At snakke langsomt med en klar og tydelig stemme hjælper. Det hjælper også at snakke i korte sætninger og bevare øjenkontakten, selv med en tolk tilstede. Når du lytter til en hørehæmmet addict, vær meget opmærksom. At skrive en note til en hørehæmmet person er altid acceptabel, men hold tankerne organiseret og noten kortfattet.

Brug af en tolk

Om der skal bruges en tolk eller ej, bør vælges af den addict som det handler om. Først og fremmest må vi sikre os at vi kun har kvalificeret tolke på vores møder. Hvis vores gruppe ikke har midlerne til at dække udgifterne til en kvalificeret tolk, kan et udeforstående agentur for personer med særlige behov være behjælpelige med denne udgift. Ifølge vores Syvende Tradition kan vores gruppe ikke bede en udeforstående enhed om at betale denne service, men det kan den person med behovet godt. I mange tilfælde vil de selv have erfaringer med sådanne agenturer.

Når en tolk er til stede, må han /hun kun tjene som formidler. Når der tales ser vi på den hørehæmmede ikke tolken, og tal med normal stemme og hastighed. På møder sættes stole og borde på en måde så alle kan ses og tillad kun at en addict deler ad gangen. En tolk har måske brug for lidt mere tid til at afslutte en sætning, så giv lidt tid mellem kommentarerne.

Bruge andre værktøjer

Nogle hørehæmmede personer fortrækker måske elektroniske hjælpemidler, som hjælper med at forbedre hørelsen på mødet. Når disse redskaber bruges på et møde, bør det annonceres og gøres opmærksom på at sådanne redskaber anvendes og at de ikke er til at optage med, men kun til at lytte med. Det er også muligt for den hørehæmmede at kommunikere med en telekommunikations anordning for døve. Den mest almindelige kendt er tekst telefon. Men i så fald skal både sender og modtager have en. Uheldigvis er der ikke mange - hørende eller hørehæmmede - der har en da det er forbundet med store udgifter.

Addicts med synshandicap

Selvom der er mange typer for synshandicap og den enkeltes forhold kan være anderledes, vil vi for enkeltheds skyld vil vi diskutere blindhed, syns handicappet, svagt syn, svagtseende addicts som en gruppe af addicts med et synshandicap.

Adgang til NA Litteratur.

Den mest almindelige måde for synshandicappede addicts, at få adgang til vores litteratur de senere år har været gennem kassettebånd. WSO har en bred vifte af kassettebånd og NA bedrings litteratur til rådighed for synshandicappede addicts. Udenforstående agenturer, både statslige og private kan være nyttige ressourcer og har nogle NA materialer til rådighed.

Teknologiske løsninger, såsom fotokopieringsmaskiner, som både kan kopiere og forstørre emner kan være til rådighed for at hjælpe synshæmmede addicts

med at få adgang til vores litteratur. Desuden har de fleste addicts med synshandicap venner i fællesskabet, som er villige til at optage forskellige dele af bedrings litteratur. (*En lille advarsel*: enhver, der indvilliger i at optage litteratur bør være omhyggelig med at læse teksten præcist, som den er skrevet uden personlig fortolkning eller redaktionelle kommentarer inkluderet.). Hertil kommer, at det nu er muligt ved hjælp af computere og specielle enheder og software, til at scanne, forstørre, og selv læse litteratur til personer, der ikke kan se. Når du bruger teknologien, er det vigtigt at huske, at som med ethvert andet ophavsretligt beskyttet materiale, lægges der et loft på reproduktion og distribution af NA litteratur. Retningslinjerne for hver enkelt situation kan variere, så det er bedst at kontakte WSO ved enhver tvivl.

Møder

Når der ydes transport til synshandicappede addicts, er der nogle praktiske overvejelser at huske på. For eksempel ikke dytte i hornet, medmindre du er sikker på, at personen vil genkende din bil. Hvis en person medfører en hvid stok, skal de der rejser med ham eller hende enten gå af vejen, eller gøre opmærksom på deres egen placering. Nogle syns handicappede addicts kan have brug for vejledning op og ned ad trapper, gangarealer, eller til og fra bilen. Dem med en førerhund har meget lidt brug hjælp, om nogen, da hunden er trænet til at gøre det meste fra skolen.

I de fleste tilfælde vil synshandicappede bede om de oplysninger, de har brug for at være komfortable i deres omgivelser. Et par minutter bør bruges til påpege nød udgange, toiletter, og om nødvendigt, indretningen af toilettet. Det kan også være nødvendigt med hjælp til at få kaffe og finde en plads. Som en gestus, få alle på mødet til at præsentere sig. Når man hilser på en person, som er svagtseende, skal du sørge for at anmode om et knus, før du foretager fysisk kontakt og rør ikke deres hund uden at spørge om lov. Lige så vigtigt, stå aldrig tavse, hvis en synshandicappet addict kommer ind i rummet alene. Hver svagtseende addicts behov kan være anderledes, men der er en regel, der gælder i hvert enkelt tilfælde: *aldrig* gribe, trække, eller skubbe en synshandicappet person i et forsøg på at være hjælpsom. Når du er i tvivl om størrelsen af den bistand nogen har brug for, så spørg.

Addicts i Kørestole og bevægelseshæmmede

Selv om omstændighederne har ændret sig i de senere år for at gøre bedring muligt for de fleste addicts, er mange møder stadig ikke tilgængelig for addicts der benytter kørestol. I disse tilfælde, betyder tilgængelighed mere end at være i stand til at passere gennem hoveddøren, så som en funktionsdygtig rampe ind i området med parkering i nærheden, toiletter der giver adgang til alle, store døråbninger, og mødelokaler, som ikke er over

fyldte. Sørg for at dit mødested opfylder disse minimumsstandarder for tilgængelighed. Hvis det ikke er tilfældet, find en placering, der gør, hvis du ønsker dit møde skal være tilgængelige for alle addicts. Disse overvejelser bør også gøres for alle NA funktioner, service møder og konventer. Sørg for, at møde lister og flyers identificerer møder og / eller begivenheder som tilgængelige for kørestolsbrugere, og sørg for at give H & I og PI underudvalg disse oplysninger.

Når en tilgængelig facilitet er sikret, kan enkeltpersoner hjælpe ved frivilligt at møde og hjælpe addicts i kørestole. De frivillige behøver kun at være villig til at give et smil, en hilsen og et knus, og være i stand til at løfte og bære en kørestol, hvis nødvendigt. For mere information om tilgængelighed for personer med ekstra behov, henvises til *Additional Needs Resource Information* (WSO katalog nummer 2114) (ikke oversat til dansk).